

## **Editörden**

*Değerli Meslektaşlarım ve sevgili okuyucularımız,*

*Dergimizin onlarca akademisyenin ve onların araştırma amaçlarıyla ilişkili olarak etkileşime girdiği, yüzlerce öğrenci ve öğretmenin emeğinin ürünü sayabileceğimiz yeni sayısını sizlerle paylaşmaktan mutluyuz.*

*Bilimsel, akademik faaliyetlerin önemli bir parçası olarak görebileceğimiz yayınlama, kalıcılığı ve etkisi uzun süreli olan bir etkinliktir. Yayın yapma çabaları, başka bir deyişle, akademisyenlerin araştırmalarının sonuçlarını ve çeşitli konulardaki görüşlerini akademik topluluk ve toplumla paylaşma çabaları için kitap, gazete, radyo-tv, internet alanları, panel, konferans, sempozyum gibi mecralar dışında hakemli süreli dergiler de özel bir yer tutmaktadır ve günümüzde öncelikle değer verilen kaynaklardan biri haline gelmiştir. Öyle ki, dünyaca tanınmış bir üniversite olan Harvard'ın kütüphane sorumlusu, üniversite kütüphanelerinin dergilere ve dijital kitaplara üye olmak için ödemek zorunda olduğu miktarların fazlalığı nedeniyle kütüphanelerin finansman kaynaklarını tükettiğini ve yeni kitap almakta zorlandıklarını belirtmekte, bu durumdan yakınmaktadır (Waters, 2009). Bu değişimin önüne geçmek zor olsa da, bunun farkına varma ve bilinçli mali tercihler, kolektif, kamusal kaynakların, açık yayıncılığın değerini bilmek, desteklemek ve onları çoğaltmak akademik yayıncılığın topluma, okuyucuya ulaşma serüveninin mali kapana girmesini önlemeye katkıda bulunabilir. Bir diğer önemli nokta, yayınlanması uygun görülen akademik bilginin özgür bir düşünce ve emeğin ürünü olmasıdır.*

*Özgürlük yokluğu, bilimsel faaliyetlere baskı ve yönlendirme, özellikle sosyal bilimlerde, akademik çalışmaların niteliklerini tüm diğer koşulların olumsuzluğundan daha fazla düşürebilecek, elde edilen veriler, bulgular, yargılar ve sonuçlar bugün değilse bile gelecekte kuşku ile karşılanabilecektir. Öte yandan, bilimsel faaliyetlerin ve yayınların gerek içerikleri gerekse metodolojilerinin, araştırmacılar ve gerçeklik/toplum arasındaki ilişkinin dışında, - bir kısmı görünür bir kısmı görünmez ancak algılanabilen - müdahil toplumsal kümeler tarafından etkilendiğini görebiliyoruz. Üniversitelerin ve ilişkili kurumların ödül/teşvik sistemleri, projelerin desteklenme başlıkları, dergilerin yayın planları, yükselme kriterlerinde yer alan faaliyet tercihlerinin her biri bilimsel faaliyetlere müdahil kararlardır ve her biri politik bir karara karşılık gelir. Bilim insanları topluluğunun, fiziksel gerçeklikle ve toplumsal gerçeklikle ilgili düşüncelerinin yayılmasına yönelik dışsal etkiler artarken, araştırma ve yayın konuları, yayıncılık koşulları ve ilkelerinin de zaman zaman ortaya*

*çıkaran yeni deneyimler, siyasi ve mali müdahaleler ve bilim insanlarının ilişkili olduğu kurumların benimsediği ilkelerin yenilenmesi, genişlemesi ile değiştiğini söyleyebiliriz.*

*Değişmeye yol açacak kararların bilimsel özgürlüğe müdahale etkisini gözden geçirmek, buna karşı direnç geliştirmek her bilim insanının mesleki kimliğinin bir parçası olarak önem taşır. Diğer bir başlık da bilim insanlarının yaptıkları çalışmaların ve toplumsal/evrensel etkilerinin bilinci ile araştırma konu başlıkları ve metodolojilerinin değerleri ve önemlerini belirlemedeki rolleri, katılımlarıdır. Başarı değerlendirme ve yükselmelerde jüri sistemi, süreli yayınlarda anonim hakemlik (blind refereing) topluluk içi değerlendirme ve etkinin önemli örnekleridir. Üniversiteler bünyesinde sürmekte olan akademik, hakemli dergiler de bu katılım alanlarından biridir.*

*Tüm bu akademik ve toplumsal değişme çerçevesinin bilinci içinde dergimize sunulan çalışmalara azami özeni göstermeye ve onları alanda çalışan diğer akademisyenlerin eleştiri ve önerileri yoluyla güçlendirmeye çalıştık. “Eğitim bilimleri ve öğretmen yetiştirme alanında” çalışan ulusal ve uluslararası akademik topluluğun üyelerinin birbirinden farklı ancak alan içinde kalan bir bütünlük gösteren on bir çalışması bu sayımızda yer almaktadır. Çalışmalar, gerek nitel, gerekse nicel araştırma metodolojisinin örneklerini içermektedir. Bunların yanısıra, yetişkin eğitim alanında Malta Üniversitesinden tanınmış bir isim olan Prof. Peter Mayo'nun çalışmalarından birinin çevirisi de bu sayımızda yer almaktadır.*

*Çalışmalarını bizimle ve dergimiz aracılığı ile okuyucularla paylaşımına açan, bir süre için “anonim”, “blind” kalabilen hakemlerimize, bölüm editörlerimize ve zaman zaman eleştiri ve önerileriyle daha iyi çalışmalar yapmamıza destek olan okuyucularımıza, çevirilerle katkı veren meslektaşlarımıza teşekkür ederim. Bu sürecin en yakınında olan çabalarıyla yeni sayımızın çıkmasını olanaklı kılan meslektaşlarım Doç. Dr. Ayfer Alper, Araş. Gör. Ece Koçer ve Araş. Gör. Alper Yetkiner'e teşekkür ederim. Akademik bir yayının önemini fark ederek 1968 yılında dergimizin ilk sayısını (1968) yayımlayan Fakültemizin kurucu isimlerini ve bugüne kadar ciddiyetle destekleyen tüm yöneticilerini de burada anmak ve emekleri için teşekkür etmek isterim. Ayrıca, bir üniversite yayınının profesyonel - hukuksal ilkelerle olduğu kadar, akademik, kamusal - toplumsal sorumlulukla ilgili yanlarına da değer vererek dergimizin internet çağından önceki ve sonraki basılı tüm sayılarını internet üzerinden erişilebilir kılan (A.Ü. EBF Dergisi Web Sayfası) ve bundan sonra yayınlanacaklara da aynı şekilde özgür erişim olanağı sunacak olan fakülte ve üniversite*

*yöneticilerine, basım öncesinde ve sonrasında titizlikle çalışan üniversite basımevi yönetici ve emekçilerine teşekkür borcumuzu burada yerine getirmek isterim. Kuşkusuz olması beklenen ya da hedeflediğimiz ile mevcut olan arasında bir açık bulunmaktadır ve bu açığın gelecek sayılarımızda giderek daha az olması için çaba göstereceğiz.*

*Keyifli okumalar dileğimle.*

***Prof. Dr. Hasan Hüseyin AKSOY***

#### **Kaynaklar**

- A.Ü. EBF Dergisi Web Sayfası. <http://dergiler.ankara.edu.tr/detail.php?id=40>.  
*Ankara Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*. (1968). Cilt:1, Sayı: 1-4.  
Waters, L. (2009). *Akademik Düşmanları*. Çev. M. Özbek. İstanbul, Boğaziçi Üniversitesi Yayınları.



### ***From the Editor***

*Dear Distinguished Colleagues and dear readers,*

*We are glad to share with you the latest issue of Journal of Ankara University Faculty of Educational Sciences, JFES, which can be viewed as a product of endeavors of tens of researchers and hundreds of students and teachers with whom these researchers have interacted for their research purposes.*

*Publication which can be seen as an important part of scientific, academic practices has permanent and long term effects. For the publication efforts, in another words for academicians' efforts to share results of their research and opinions about various topics with the academic community and the society, apart from the channels such as books, newspapers, radio-television, internet domains, panels, conferences, and symposiums peer-reviewed periodic journals have a special place and nowadays these journals have become precious sources. Such that, Harvard University's library supervisor complained that since university libraries have to pay high prices in order to become members of journals and digital libraries, universities have run out of financial resources and they struggle to buy new books (Waters, 2009). Even though it is difficult to avoid this change being aware of this as well as making deliberate financial preferences, valuing, supporting and increasing collective public resources and open publishing may contribute to avoiding financial trap for the adventure of academic publishing to reach the society and the readers. Another important point is that academic knowledge which is deemed appropriate to be published is the product of independent, free opinions and efforts.*

*The lack of academic freedom, pressure on and directing scientific activities especially in social sciences would decrease the quality of academic studies more than the negativity of any other conditions and the findings, results, judgements, and conclusions would be viewed with suspicion in a close future. On the other hand, besides both the content and the methodologies of the scientific activities and publications having a relationship with the researchers and the reality/society we can see that these can be affected by the powerful societal/economical and political groups which intervene – in some part being visible and in some part being invisible but perceivable. Rewarding/promotion systems of the universities and the related institutions, topics of the projects which are chosen to be supported, publication plans of the journals, each of the activity preferences which are involved in promotion criteria are intervening decisions for the academic activities and each of them correspond to a political decision.*

*While the external influences increase for spreading opinions of the society of scientists related to the physical and societal reality, we can say that the topics of research and publications, conditions and principles of publishing change with the emerging new experiences, political and financial interference, and renovation and enlargement of principles in institutions with which the scientists are affiliated.*

*It bears the importance as the professional identity of every scientist to review and to develop resistance to intervening effects of decisions which can lead to change and erosion on academic freedom. Another topic is the roles, participation of scientists on identifying the values and importance of research topics and methodologies with the awareness of their activities as scientists and their social/universal effects. Jury system in assessing achievements and giving promotions, blind reviewing process in periodic publications are important examples of intra community assessment and influence. Publishing academic, peer-reviewed journals within universities is one of the areas of this participation.*

*With the awareness of all these academic and social change framework, for the studies presented to our journal we tried to show the ultimate attention to and empower the studies with the criticisms and suggestions of other academicians working in the related fields. Eleven studies of different national and international academic society members who work in “the field of educational sciences and teacher training” take place in this issue that show an integrity by remaining within the field. The studies contain examples of both qualitative and quantitative research methodologies. In addition to that, in this issue there is a translation of one of the studies by Prof. Peter Mayo who is a well-known researcher in the field of adult education and sociology of education from Malta University.*

*I would like to thank our authors who shared their studies with the readers through our journal and through us, our reviewers who could stay “anonymous” and “blind” for some time, our editorial board, our readers who have supported us to make our studies better by their criticisms and suggestions, and our colleagues who contributed by their translations. I would like to also thank my colleagues Assoc. Prof. Ayfer Alper, Res. Assist. Ece Koçer, and Res. Assist. Alper Yetkiner for their dearest efforts that enabled publication of our newest issue, and Res. Assist Şeyda Demir for her help on translation this editorial from Turkish into English. I would like to mention and thank our faculty’s founding academicians who published the first issue of our journal in 1968 having recognized the importance of academic publications and our former administrators who have seriously supported our journal, JFES, to date. Moreover, we owe a debt of gratitude*

*to faculty and university administrators who have made all of our journal's issues available on internet (Ankara University Journal of Educational Sciences Web Site) that were published before and after the internet era and who will also provide free access to forthcoming issues since they value professional-legal sides of a university publication as well as the sides of academic, societal-community responsibilities too, and also to the administrators and workers of printing house of the university for their precise work before and after the publication. Undoubtedly there is a gap between the expected or our target and the current work therefore we will put a great effort to minimize this gap in forthcoming issues.*

*I wish you have a pleasant reading!*

***Prof. Hasan Hüseyin Aksoy***

### **References**

- Ankara Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi [Journal of Ankara University Faculty of Education].* (1968). Volume:1, Issue: 1-4.
- Ankara University Journal of Faculty of Educational Sciences Web Site.  
<http://dergiler.ankara.edu.tr/detail.php?id=40>
- Waters, L. (2009). *Akademinin Düşmanları [Enemies of Promise]*. Trans. M. Özbek. İstanbul: Boğaziçi University Publications.

